



**AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE
LA CHAINE ALIMENTAIRE**



**FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN**

xx xxxxx 2021. — Arrêté royal relatif au contrôle de la qualité du lait cru et à l'agrément des organismes interprofessionnels

xx xxxxx 2021. — Koninklijk besluit betreffende de controle van de kwaliteit van rauwe melk en de erkenning van de interprofessionele organismen

PHILIPPE, Roi des Belges,

FILIP, Koning der Belgen,

A tous, présents et à venir, Salut.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3 § 1er, modifié par les lois des 29 décembre 1990, 5 février 1999, 1^{er} mars 2007 et 8 juin 2008 et par l'arrêté royal du 22 février 2001, et l'article 4, remplacé par la loi du 1^{er} mars 2007 ;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, inzonderheid op artikel 3 § 1, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 5 februari 1999, 1 maart 2007 en 8 juni 2008 en bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001, en op artikel 4, vervangen bij de wet van 1 maart 2007;

Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, notamment l'article 4, § 3 modifié par la loi du 22 décembre 2003 ;

Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, inzonderheid op artikel 4, § 3 gewijzigd bij de wet van 22 december 2003;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2006 relatif au contrôle de la qualité du lait cru et à l'agrément des organismes interprofessionnels ;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2006 betreffende de controle van de kwaliteit van de rauwe melk en de erkenning van de interprofessionele organismen;

Vu l'arrêté ministériel du 6 novembre 2001 fixant les méthodes de référence et les principes des méthodes de routine pour la détermination officielle de la qualité et de la composition du lait fourni aux acheteurs ;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 november 2001 tot vaststelling van de referentiemethoden en de principes van de routinemethoden voor de officiële bepaling van de kwaliteit en de samenstelling van melk geleverd aan kopers;

Vu l'arrêté ministériel du 1^{er} février 2007 portant approbation du document établi par les organismes interprofessionnels agréés en ce qui concerne les modalités du contrôle de la qualité du lait cru de vache ;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 februari 2007 houdende goedkeuring van het document opgesteld door de erkende interprofessionele organismen betreffende de modaliteiten van de controle van de kwaliteit van de rauwe koemelk;

Considérant le Règlement (CE) N° 178/2002 du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2002 établissant les principes généraux et les prescriptions générales de la législation alimentaire, instituant l'Autorité européenne de sécurité des aliments et fixant des procédures relatives à la sécurité des denrées alimentaires ;	Overwegende de Verordening (EG) Nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2002 tot vaststelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden;
Considérant le Règlement (CE) N° 853/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 fixant des règles spécifiques d'hygiène applicables aux denrées alimentaires d'origine animale ;	Overwegende de Verordening (EG) Nr. 853/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 houdende vaststelling van specifieke hygiënevoorschriften voor levensmiddelen van dierlijke oorsprong;
Considérant le Règlement (CE) N° 2074/2005 de la Commission du 5 décembre 2005 établissant les mesures d'application relatives à certains produits régis par le Règlement (CE) N° 853/2004 du Parlement européen et du Conseil et à l'organisation des contrôles officiels prévus par les Règlements (CE) N° 854/2004 du Parlement européen et du Conseil et (CE) N° 882/2004 du parlement européen et du Conseil, portant dérogation au Règlement (CE) N° 852/2004 du Parlement européen et du Conseil et modifiant les règlements (CE) N° 853/2004 et (CE) N° 854/2004 ;	Overwegende de Verordening (EG) Nr. 2074/2005 wat betreft uitvoeringsmaatregelen voor bepaalde producten die onder Verordening (EG) Nr. 853/2004 van het Europees Parlement en de Raad vallen en voor de organisatie van officiële controles overeenkomstig de Verordeningen (EG) Nr. 854/2004 en (EG) Nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad, tot afwijking van verordening (EG) Nr. 852/2004 van het Europees Parlement en de Raad en tot wijziging van de Verordeningen (EG) Nr.853/2004 en (EG) Nr. 854/2004;
Considérant le Règlement (CE) N° 470/2009 du Parlement européen et du Conseil du 6 mai 2009 établissant des mesures communautaires pour la fixation des limites de résidus des substances pharmacologiquement actives dans les aliments d'origine animale, abrogeant le règlement (CEE) N° 2377/90 du Conseil et modifiant la directive 2001/82/CE du Parlement européen et du Conseil et le règlement (CE) N° 726/2004 du Parlement européen et du Conseil ;	Overwegende de Verordening (EC) Nr. 470/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 6 mei 2009 tot vaststelling van communautaire procedures voor het vaststellen van grenswaarden voor residuen van farmacologisch werkzame stoffen in levensmiddelen van dierlijke oorsprong, tot intrekking van Verordening (EEG) Nr. 2377/90 van de Raad en tot wijziging van Richtlijn 2001/82/EG van het Europees Parlement en de Raad en van Verordening (EG) Nr. 726/2004 van het Europees Parlement en de Raad;
Considérant le Règlement (UE) N° 37/2010 de la Commission relatif aux substances pharmacologiquement actives et à leur classification en ce qui concerne les limites maximales de résidus dans les aliments d'origine animale ;	Overwegende de Verordening (EU) Nr. 37/2010 van de Commissie van 22 december 2009 betreffende farmacologisch werkzame stoffen en de indeling daarvan op basis van maximumwaarden voor residuen in levensmiddelen van dierlijke oorsprong;
Considérant le Règlement (UE) N° 2017/625 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars concernant les contrôles officiels et les autres activités officielles servant à assurer le respect de la législation alimentaire et de la législation relative aux aliments pour animaux ainsi que des règles relatives à la santé et au bien-être des animaux, à la santé des végétaux et aux produits	Overwegende de Verordening (EU) Nr. 2017/625 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2017 betreffende officiële controles en andere officiële activiteiten die worden uitgevoerd om de toepassing van de levensmiddelen- en diervoederwetgeving en van de voorschriften inzake diergezondheid, dierenwelzijn, plantgezondheid en gewasbeschermingsmiddelen te waarborgen, tot

phytopharmaceutiques, modifiant les Règlements du Parlement européen et du Conseil (CE) n° 999/2001, (CE) N° 396/2005, (CE) N° 1069/2009, (CE) N° 1107/2009, (UE) N° 1151/2012, (UE) N° 652/2014, (UE) N° 2016/429 et (UE) N° 2016/2031, les règlements du Conseil (CE) N° 1/2005 et (CE) N° 1099/2009 ainsi que les directives du Conseil 98/58/CE, 1999/74/CE, 2007/43/CE, 2008/119/CE et 2008/120/CE, et abrogeant les règlements du Parlement européen et du Conseil (CE) N° 854/2004 et (CE) N° 882/2004, les directives du Conseil 89/608/CEE, 89/662/CEE, 90/425/CEE, 91/496/CEE, 96/23/CE, 96/93/CE et 97/78/CE ainsi que la décision 92/438/CEE du Conseil (règlement sur les contrôles officiels) ;	wijziging van de Verordeningen (EG) Nr. 999/2001, (EG) Nr. 396/2005, (EG) Nr. 1069/2009, (EG) Nr. 1107/2009, (EU) Nr. 1151/2012, (EU) Nr. 652/2014, (EU) Nr. 2016/429 en (EU) Nr. 2016/2031 van het Europees Parlement en de Raad, de Verordeningen (EG) Nr. 1/2005 en (EG) Nr. 1099/2009 van de Raad en de Richtlijnen 98/58/EG, 1999/74/EG, 2007/43/EG, 2008/119/EG en 2008/120/EG van de Raad, en tot intrekking van de Verordeningen (EG) Nr. 854/2004 en (EG) Nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad, de Richtlijnen 89/608/EEG, 89/662/EEG, 90/425/EEG, 91/496/EEG, 96/23/EG, 96/93/EG en 97/78/EG van de Raad en Besluit 92/438/EEG van de Raad (verordening officiële controles);
Vu la communication à la Commission européenne, le 2 juillet 2019, en application de l'article 5, alinéa 1 ^{er} , de la Directive (UE) 2015/1535 du parlement Européen et du conseil du 9 septembre 2015 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information ;	Gelet op de mededeling aan de Europese Commissie, op 2 juli 2019, met toepassing van artikel 5, eerste lid van Richtlijn (EU) 2015/1535 van het Europees parlement en de raad van 9 september 2015 betreffende een informatieprocedure op het gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij;
Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale du 4 décembre 2020 ;	Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de Federale Overheid op 4 december 2020;
Vu l'avis du Comité scientifique, institué auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, donné le 22 novembre 2019 ;	Gelet op het advies van het Wetenschappelijk Comité, ingesteld bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gegeven op 22 november 2019;
Vu l'avis du Comité consultatif, institué auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, donné le 27 octobre 2020 ;	Gelet op het advies van het Raadgevend Comité van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gegeven op 27 oktober 2020;
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 janvier 2020 ;	Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 6 januari 2020;
Vu l'avis N° xxxxx du Conseil d'Etat, donné le xx xxxx 2021, en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;	Gelet op het advies nr. xxxxx van de Raad van State, gegeven op xx xxxxx 2021, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture,	Op de voordracht van de Minister van Landbouw,
Nous avons arrêté et arrêtons :	Hebben Wij besloten en besluiten Wij:
CHAPITRE I ^{er} . — Définitions et champ d'application	HOOFDSTUK I. — Definities en toepassingsgebied

Article 1^{er}. § 1 ^{er} . Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :	Artikel 1. § 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder:
1° l'Agence : l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire ;	1° het Agentschap: het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;
2° le Ministre : le Ministre qui a la Sécurité de la Chaîne alimentaire dans ses attributions ;	2° de Minister: de Minister bevoegd voor de Veiligheid van de Voedselketen;
3° producteur : la personne physique ou morale exploitant seule, ou le groupement de personnes physiques ou morales exploitant en commun, une exploitation de production laitière ;	3° producent: de natuurlijke persoon of rechtspersoon die alleen, of de groepering van natuurlijke personen of rechtspersonen die gezamenlijk, een melkproductiebedrijf uitbaat;
4° exploitation de production laitière : établissement où sont détenus un ou plusieurs animaux d'élevage pour la production de lait destiné à être commercialisé comme aliment ;	4° melkproductiebedrijf: een inrichting met één of meer landbouwhuisdieren voor de melkproductie met als oogmerk die melk als levensmiddel in de handel te brengen;
5° acheteur : une entreprise du secteur alimentaire disposant d'une autorisation d'acheteur de lait cru conformément à l'arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les modalités des agréments, des autorisations et des enregistrements préalables délivrés par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire ;	5° koper: een levensmiddelenbedrijf dat over een toelating van koper van rauwe melk beschikt in toepassing van het koninklijk besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels van de erkenningen, de toelatingen en voorafgaande registraties afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;
6° petit acheteur : un acheteur qui a collecté, du 1 ^{er} janvier au 31 décembre de l'année précédente, au maximum 500.000 litres de lait cru auprès d'un maximum de 5 producteurs différents ;	6° kleine koper: een koper die van 1 januari tot 31 december van het voorgaande jaar maximaal 500.000 liter rauwe melk opgehaald heeft bij maximaal 5 verschillende producenten;
7° types de lait cru de vache :	7° types van rauwe koemelk:
- lait cru entier de vache : le lait produit par la sécrétion de la glande mammaire d'une ou plusieurs vaches et non chauffé à plus de 40°C, ni soumis à un traitement d'effet équivalent et dont la teneur naturelle en matière grasse n'a pas été modifiée;	- rauwe volle koemelk: de melk afgescheiden door de melklier van één of meer koeien, die niet is verhit tot meer dan 40°C of een behandeling met een gelijkwaardig effect heeft ondergaan en waarvan het natuurlijk vetgehalte niet is gewijzigd;
- lait cru écrémé de vache : lait cru entier de vache dont la teneur en matière grasse a été ramenée à 5 g/l au maximum ;	- rauwe afgeroomde koemelk: rauwe volle melk waarvan het vetgehalte werd teruggebracht op maximum 5 g/l;
8° opération de chargement : le transfert physique d'une quantité de lait cru entre un récipient du producteur et un véhicule de collecte agréé à l'aide du système de pompage de ce véhicule ;	8° ladingsverrichting: de fysieke overbrenging van een hoeveelheid rauwe melk van een tank van de producent naar een erkend melkophaalwagen met behulp van een pompsysteem dat op deze wagen geplaatst is;
9° livraison : la quantité de lait cru enregistrée par opération de chargement et livrée du producteur à l'acheteur ;	9° levering: de hoeveelheid melk geregistreerd per ladingsverrichting en geleverd door de producent aan de koper;

10° collecte : le transport d'une livraison, depuis son chargement à l'exploitation de production laitière jusqu'à son déchargement chez l'acheteur ;	10° ophaling: het vervoer van een levering vanaf het laden op het melkproductiebedrijf tot het afladen bij de koper;
11° guidance scientifique : soutien aux organismes interprofessionnels chargés de la détermination officielle de la qualité du lait cru de vache livré aux acheteurs afin que la détermination se fasse de manière uniforme au niveau national. Ce soutien comprend les tâches principales suivantes : organisation d'essais interlaboratoires, création de standards (échantillons de contrôle) et avis scientifiques.	11° wetenschappelijke begeleiding: ondersteuning van de interprofessionele organismen die belast zijn met de officiële bepaling van de kwaliteit van rauwe koemelk geleverd aan kopers, zodat de bepaling uniform en correct gebeurt op nationaal niveau. Deze ondersteuning omvat volgende hoofdtaken: organiseren van ringonderzoeken, aanmaken van standaarden (controlemonsters) en wetenschappelijk advies.
12° OI : organisme interprofessionnel.	12° IO: interprofessioneel organisme.
§ 2. Sont également d'application : -	§ 2. Zijn eveneens van toepassing: -
- les définitions mentionnées aux Règlements (CE) N° 178/2002 du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2002 établissant les principes généraux et les prescriptions générales de la législation alimentaire, instituant l'Autorité européenne de sécurité des aliments et fixant des procédures relatives à la sécurité des denrées alimentaires, et N° 853/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 fixant des règles spécifiques d'hygiène applicables aux denrées alimentaires d'origine animale, à l'exclusion de la définition du terme « établissement » ;	- de definities vermeld in de Verordeningen (EG) Nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2002 tot vaststelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden, en Nr. 853/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 houdende vaststelling van specifieke hygiënevoorschriften voor levensmiddelen van dierlijke oorsprong, met uitzondering van de definitie van " inrichting ";
- la définition du terme « établissement » mentionnée à l'arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les modalités des agréments, des autorisations et des enregistrements préalables délivrés par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.	- de definitie van de term "inrichting" vermeld in het koninklijk besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels van de erkenningen, toelatingen en voorafgaande registraties afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.
Art. 2. Le producteur, l'acheteur et le petit acheteur sont des opérateurs au sens de l'arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les modalités des agréments, des autorisations et des enregistrements préalables délivrés par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.	Art. 2. De producent, de koper en de kleine koper zijn operatoren in de zin van het koninklijk besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels van de erkenningen, toelatingen en voorafgaande registraties afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.
Art. 3. Sans préjudice des dispositions du Règlement (CE) N° 853/2004 du 29 avril 2004	Art. 3. Onverminderd de bepalingen van Verordening (EG) Nr. 853/2004 van 29 april 2004

précité, le présent arrêté a pour objet le contrôle officiel de la qualité du lait cru en vue d'assurer la sécurité de la chaîne alimentaire.	heeft dit voorliggende besluit als onderwerp de officiële controle van de kwaliteit van de rauwe melk teneinde de veiligheid van de voedselketen te verzekeren.
Les dispositions du présent arrêté sont d'application tant pour le lait cru que pour le lait cru qui a été écrémé à l'exploitation de production laitière.	De bepalingen van dit besluit zijn zowel van toepassing op rauwe melk als op rauwe melk die op het melkproductiebedrijf afgeroomd werd.
CHAPITRE II. — <i>Collecte et échantillonnage du lait cru de vache</i>	HOOFDSTUK II. — <i>Ophaling en bemonstering van de rauwe koemelk</i>
Art. 4. § 1^{er}. Le lait cru ne peut être livré qu'à un acheteur, ou n'être collecté que par un acheteur ou à sa demande.	Art. 4. § 1. De rauwe melk mag enkel aan een koper geleverd worden, of door een koper, of in opdracht van een koper opgehaald worden.
§ 2. L'intervalle de temps entre deux collectes de lait ne peut dépasser 72 heures. Un dépassement maximum de 3 heures de cet intervalle est autorisé pour autant que l'intervalle moyen calculé par mois ne dépasse pas 72 heures.	§ 2. De tijdspanne tussen twee ophalingen mag niet meer dan 72 uur bedragen. Overschrijding met maximum 3 uur is toegelaten voor zover de gemiddelde termijn voor de ophalingen berekend per maand de 72 uur niet overschrijdt.
Art. 5. § 1^{er}. Une livraison est constituée exclusivement de lait d'un seul des types de lait fixés à l'article 1 ^{er} , 7 ^o .	Art. 5. § 1. Een levering bestaat uitsluitend uit melk van een van de in artikel 1, 7° vastgestelde types van melk.
Le lait cru ne peut être collecté et échantillonné que par le chauffeur du camion de collecte, titulaire d'une licence octroyée par l'OI.	De rauwe melk mag slechts opgehaald en bemonsterd worden door de chauffeur van de melkophaalwagen die houder is van een vergunning afgegeven door het IO.
La licence est seulement allouée aux personnes physiques qui ont suivi un programme de formation organisé annuellement par l'OI. Les OI contrôlent la mise en œuvre de la procédure d'échantillonnage ainsi que la validité de la licence.	De vergunning wordt enkel toegekend aan natuurlijke personen die het vormingsprogramma, jaarlijks georganiseerd door het IO, hebben gevolgd. De IO's controleren de naleving van de bemonsteringsprocedure en de geldigheid van de vergunning.
§ 2. Au moment de la collecte de chaque livraison, un échantillon représentatif de la livraison doit, lors de l'opération de chargement, être prélevé dans un flacon d'échantillonnage approuvé par l'OI tel que prévu dans la procédure d'échantillonnage, sauf si cette collecte est effectuée selon les conditions reprises à l'article 6, § 3.	§ 2. Op het ogenblik van de ophaling van elke levering moet tijdens de ladingsverrichting een representatief monster van de levering genomen, zoals bepaald in de bemonsteringsprocedure, in een type monsterflesje goedgekeurd door het IO, tenzij deze ophaling gebeurt onder de voorwaarden vermeld in artikel 6, § 3.
Si le lait cru provient de plusieurs refroidisseurs, le lait cru de chaque refroidisseur doit être échantillonné.	Indien de rauwe melk geleverd wordt uit meerdere koeltanks, wordt de rauwe melk uit elke koeltank bemonsterd.
L'échantillon est la propriété de l'OI.	Het monster is eigendom van het IO.
§ 3. L'échantillonnage s'effectue mécaniquement à l'aide d'un appareil d'échantillonnage et d'un	§ 3. De bemonstering gebeurt mechanisch met behulp van een bemonsteringsapparaat en een

système d'identification électronique des échantillons sur le camion de collecte. Le type d'appareil et le système d'identification doivent être approuvés préalablement par la guidance scientifique en concordance avec la procédure de l'OI.	elektronisch monsteridentificatiesysteem op de melkophaalwagen. Het type apparaat en identificatiesysteem dient voorafgaandelijk goedgekeurd te worden door de wetenschappelijke begeleiding in overeenstemming met de IO-procedure.
Chaque appareil d'échantillonnage doit être agréé et identifié par l'OI.	Elk individueel bemonsteringsapparaat moet erkend en geïdentificeerd worden door het IO.
§ 4. L'échantillon peut seulement être prélevé manuellement :	§ 4. Het monster mag enkel manueel genomen worden:
a) si l'appareil d'échantillonnage est défectueux,	a) indien het bemonsteringsapparaat defect is,
b) si la quantité de lait cru rend impossible un prélèvement mécanique représentatif,	b) indien de hoeveelheid rauwe melk een representatieve mechanische bemonstering onmogelijk maakt,
c) dans le cas d'un petit acheteur.	c) in het geval van een kleine koper.
§ 5. L'échantillon doit recevoir immédiatement un code d'identification électronique unique qui permette son identification à tout moment et en toutes circonstances. Dans les cas décrits dans les procédures de l'OI approuvées par le Ministre, un code d'identification non électronique unique peut être utilisé.	§ 5. Het monster moet onmiddellijk worden voorzien van een unieke elektronische identificatiecode opdat het op elk ogenblik en in alle omstandigheden identificeerbaar zou zijn. In de gevallen beschreven in de IO-procedures goedgekeurd door de Minister, kan een unieke niet-elektronische identificatiecode worden gebruikt.
§ 6. Les échantillons doivent être transportés et conservés à une température se situant entre 0 et 4 °C. L'acheteur conserve les échantillons entre 0 et 4 °C dans un espace réfrigéré.	§ 6. De monsters moeten tussen 0 en 4 °C worden vervoerd en bewaard. De koper bewaart de monsters tussen 0 en 4 °C in een koelruimte.
§ 7. Les acheteurs font une liste par frigo des personnes qui y ont accès et la tiennent à disposition de l'OI.	§ 7. De kopers maken per koelruimte een lijst op van de personen die er toegang tot hebben en houden die ter beschikking van het IO.
§ 8. Le délai entre le prélèvement et le début de l'analyse ne peut dépasser 36 heures en cas d'analyses microbiologiques et 84 heures pour toutes les autres analyses.	§ 8. De tijd tussen de bemonstering en de aanvang van de analyse mag niet meer bedragen dan 36 uur in geval van microbiologisch onderzoek en 84 uur voor alle andere analyses.
§ 9. Un petit acheteur peut demander, auprès de l'OI, une dérogation de manière à ce que le lait cru ne doive pas être collecté par un camion de collecte équipé d'un système d'échantillonnage agréé tel que visé à l'article 5, § 3 et par un chauffeur de camion de collecte titulaire d'une licence telle que visée à l'article 5, § 1. Pour de tels cas, l'OI établit une procédure en ce qui concerne la prise, la conservation et le transport des échantillons.	§ 9. Een kleine koper kan een derogatie aanvragen bij het IO, zodat de rauwe melk niet dient opgehaald te worden met een melkophaalwagen uitgerust met een erkend mechanisch bemonsteringsapparaat zoals voorzien onder artikel 5, § 3 en door een chauffeur van de melkophaalwagen die houder is van een vergunning zoals voorzien onder artikel 5, § 1. Voor dergelijke gevallen legt het IO een procedure vast voor het nemen, het bewaren en het vervoeren van de melkmonsters

CHAPITRE III. — <i>Contrôle de la qualité du lait cru</i>	HOOFDSTUK III. — <i>Controle van de kwaliteit van de rauwe melk</i>
Art. 6. § 1^{er}. Le lait cru qui est collecté dans une exploitation de production laitière pour le compte d'un acheteur ou qui est livré d'une exploitation de production laitière à un acheteur est soumis à un contrôle de la qualité :	Art. 6. § 1. Rauwe melk die op een melkproductiebedrijf voor rekening van een koper opgehaald wordt of vanuit een melkproductiebedrijf geleverd wordt aan een koper, wordt aan een kwaliteitscontrole onderworpen:
1° pour le lait cru de vache, le contrôle est effectué par un OI agréé par le Ministre et territorialement compétent ;	1° voor rauwe koemelk wordt de controle uitgevoerd door een door de Minister erkend en territoriaal bevoegd IO;
Par dérogation, un OI peut transférer l'exécution de ce contrôle à un autre OI agréé qui n'est pas territorialement compétent.	In afwijking kan een IO de uitvoering van deze controle overdragen aan een ander erkend IO dat niet bevoegd is voor dat grondgebied.
Le transfert n'est possible qu'avec l'accord écrit du producteur concerné et de l'acheteur auquel le lait cru est destiné.	De overdracht is alleen mogelijk met de schriftelijke instemming van de betrokken producent en de koper voor wie de rauwe melk bestemd is.
Annuellement, les OI communiquent à l'Agence la liste des producteurs et acheteurs de lait cru pour lesquels le contrôle a été transféré à un autre OI.	Jaarlijks bezorgen de IO'n het Agentschap een lijst van producenten en kopers van rauwe melk waarvan de controle werd overgedragen aan een ander IO.
2° le contrôle de la qualité du lait cru provenant d'autres animaux que des vaches est effectué par un laboratoire accrédité selon la norme EN ISO/IEC 17025.	2° de controle van de kwaliteit van rauwe melk afkomstig van andere dieren dan koeien wordt uitgevoerd door een volgens de norm EN ISO/IEC 17025 geaccrediteerd laboratorium.
§ 2. Les méthodes de référence pour la détermination officielle de la qualité du lait cru de vache sont reprises à l'annexe III du Règlement d'exécution (UE) 2019/627.	§2. De referentiemethoden voor de officiële bepaling van de kwaliteit van rauwe koemelk staan in bijlage III van de Uitvoeringsverordening (EU) 2019/627.
Les laboratoires des OI mettent à disposition sur leur site internet une description détaillée des méthodes utilisées pour la détermination de chacun des paramètres de qualité du lait cru de vache. Ces méthodes correspondent à la liste des appareils et méthodes de routine approuvée et spécifiée dans le protocole visé à l'article 13, § 2, 7°.	De laboratoria van IO'n stellen op hun website een gedetailleerde beschrijving van de gebruikte methoden ter beschikking voor de bepaling van elk van de kwaliteitsparameters van rauwe koemelk. Deze methoden komen overeen met de in het protocol goedgekeurde en vastgelegde lijst van toestellen en routinemethodes zoals bedoeld in artikel 13, § 2, 7°.
Ce contrôle est effectué au nom du producteur et de l'acheteur à qui le lait est destiné.	Deze controle wordt uitgevoerd namens de producent en de koper voor wie de melk bestemd is.
§ 3. A cette fin, des échantillons sont prélevés selon les modalités suivantes :	§ 3. Daartoe worden monsters genomen volgens de volgende modaliteiten:
1° pour le lait cru de vache : lors la collecte de chaque livraison ;	1° voor rauwe koemelk: bij de ophaling van elke levering;

2° pour le lait cru d'autres animaux que des vaches : au minimum deux fois par mois lors de la collecte d'une livraison.	2° voor rauwe melk van andere dieren dan koeien: minimaal twee keer per maand bij de ophaling van een levering.
§ 4. Pour des productions de lait cru dont au minimum un échantillon est prélevé par production de trois jours, une quantité maximale de cent litres, divisée ou non, provenant de cette production de trois jours, peut être livrée ou collectée, sans qu'il y ait un échantillonnage supplémentaire.	§ 4. Voor producties van rauwe melk waarvan minstens één monster genomen wordt per drie dagen productie, kan uit deze productie van drie dagen een maximale hoeveelheid van honderd liter, al dan niet opgedeeld, geleverd of opgehaald worden, zonder dat daarvan een extra monster wordt genomen.
Art. 7. Le lait cru doit répondre aux critères suivants :	Art. 7. De rauwe melk moet voldoen aan de volgende criteria:
1° pour le lait cru de vache :	1° voor rauwe koemelk:
a) une teneur en germes à 30 °C (par ml) conforme à l'Annexe III, section IX, Chapitre I, III. 3., a), i) du Règlement (CE) N° 853/2004 du 29 avril 2004 précité ;	a) een kiemgetal bij 30 °C (per ml) overeenkomstig Bijlage III, sectie IX, Hoofdstuk I, III. 3., a), i) van de bovenvermelde Verordening (EG) Nr. 853/2004 van 29 april 2004;
b) une teneur en cellules somatiques (par ml) conforme à l'Annexe III, section IX, Chapitre I, III. 3., a), i) du Règlement (CE) N° 853/2004 du 29 avril 2004 précité ;	b) een aantal somatische cellen (per ml) overeenkomstig Bijlage III, sectie IX, Hoofdstuk I, III. 3., a), i) van de bovenvermelde Verordening (EG) Nr. 853/2004 van 29 april 2004;
c) aux critères de l'examen de la propreté visible.	c) aan de criteria voor het onderzoek naar de zichtbare zuiverheid.
2° pour le lait cru d'autres animaux que des vaches : une teneur en germes à 30 °C (par ml) conforme à l'Annexe III, section IX, Chapitre I, III. 3., a), ii) ou b) du Règlement (CE) N° 853/2004 du 29 avril 2004 précité.	2° voor rauwe melk van andere dieren dan koeien: een kiemgetal bij 30 °C (per ml) overeenkomstig Bijlage III, sectie IX, Hoofdstuk I, III. 3. a), ii) of b) van de bovenvermelde Verordening (EG) Nr. 853/2004 van 29 april 2004.
Art. 8. Les acheteurs doivent mettre en place des procédures pour éviter la mise sur le marché de lait cru si le lait cru dépasse les critères relatifs aux résidus de médicaments vétérinaires (Règlement (CE) N° 470/2009 du 6 mai 2009 et Règlement (UE) N° 37/2010 du 22 décembre 2009) de l'Annexe III, section IX, Chapitre I, III.4. du Règlement (CE) N° 853/2004 du 29 avril 2004 précité.	Art. 8. Kopers moeten procedures toepassen om ervoor te zorgen dat rauwe melk niet in de handel wordt gebracht indien de rauwe melk niet voldoet aan de criteria (Verordening (EC) Nr. 470/2009 van 6 mei 2009 en Verordening (EU) Nr. 37/2010 van 22 december 2009) met betrekking tot residuen van diergeneesmiddelen overeenkomstig Bijlage III, sectie IX, Hoofdstuk I, III. 4. van de bovenvermelde Verordening (EG) Nr. 853/2004 van 29 april 2004.
Art. 9. La qualité du lait cru est déterminée selon les prescriptions ci-dessous. Les fréquences prévues peuvent ne pas être respectées en cas de fournitures de lait irrégulières ou sporadiques ou en cas d'échantillons non représentatifs ou non utilisables.	Art. 9. De kwaliteit van de rauwe melk wordt bepaald volgens de hieronder vermelde voorschriften. Van de vermelde frequentie kan enkel afgeweken worden in geval van onregelmatige of sporadische leveringen of in geval van niet representatieve of niet bruikbare monsters.

1° La détermination de la teneur en germes à 30 °C (par ml) est effectuée conformément à l'Annexe III, section IX, Chapitre I, III. 3., a), i) du Règlement (CE) N° 853/2004 du 29 avril 2004 précité.	1° De bepaling van het kiemgetal bij 30 °C (per ml) gebeurt conform Bijlage III, sectie IX, Hoofdstuk I, III. 3., a), i) van de bovenvermelde Verordening (EG) Nr. 853/2004 van 29 april 2004.
2° La détermination de la teneur en cellules somatiques (par ml) est effectuée conformément à l'Annexe III, section IX, Chapitre I, III. 3., a), i) du Règlement (CE) N° 853/2004 du 29 avril 2004 précité.	2° De bepaling van het aantal somatische cellen (per ml) gebeurt conform bijlage III, sectie IX, Hoofdstuk I, III. 3., a), i) van de bovenvermelde Verordening (EG) Nr. 853/2004 van 29 april 2004.
3° La détermination des résidus de médicaments vétérinaires est effectuée :	3° De bepaling van résiduen van diergeneesmiddelen gebeurt:
a) pour le lait cru de vache : sur chaque échantillon prélevé lors de la collecte de chaque livraison ;	a) voor rauwe koemelk: op elk monster genomen bij de ophaling van elke levering;
b) pour le lait cru des animaux autres que des vaches : au minimum 2 fois par mois.	b) voor rauwe melk van andere dieren dan koeien: minstens 2 keer per maand.
4° La propreté visible (épreuve de filtration) est effectuée 1 fois par mois.	4° De zichtbare zuiverheid (filtratieproef) wordt 1 maal per maand uitgevoerd.
Art. 10. Les résultats du contrôle de la qualité du lait cru sont enregistrés et disponibles à l'exploitation de production laitière ainsi que chez l'acheteur auquel le lait cru est destiné.	Art. 10. De resultaten van de controle van de kwaliteit van de rauwe melk zijn geregistreerd en beschikbaar zowel op het melkproductiebedrijf als bij de koper waarvoor de rauwe melk bestemd is.
Art. 11. § 1^{er}. Le producteur dont le lait cru ne satisfait pas lors du contrôle de qualité au critère pour la teneur en germes à 30 °C (par ml) ou, pour le lait cru de vache, en cellules somatiques (par ml) met en œuvre des mesures correctrices afin d'y remédier.	Art. 11. § 1. De producent waarvan de rauwe melk bij de controle van de kwaliteit niet voldoet aan de criteria voor kiemgetal bij 30 °C (per ml) of, voor rauwe koemelk, het aantal somatische cellen (per ml), voert corrigerende maatregelen uit om dit te verhelpen.
S'il s'agit d'un non-respect du critère pour la teneur en germes à 30 °C (par ml) ou en cellules somatiques (par ml) pour du lait cru de vache, les mesures correctrices à mettre en œuvre par le producteur de lait concerné sont celles prévues dans la procédure de l'OI visée à l'article 13.	Indien het om niet-naleving van het criterium voor het kiemgetal bij 30° C (per ml) of het aantal somatische cellen (per ml) voor rauwe koemelk gaat, zijn de corrigerende maatregelen die door de betrokken producent van de melk moeten worden uitgevoerd, diegene die zijn vastgesteld in de IO-procedure overeenkomstig artikel 13.
§ 2. La collecte du lait cru provenant d'une exploitation de production laitière qui, lors du contrôle de la qualité, n'a pas satisfait durant 4 mois consécutifs au critère pour la teneur en germes à 30°C (par ml) ou, pour le lait cru de vache, au critère pour la teneur en cellules somatiques (par ml) visés à l'article 7, ne peut plus être réalisée par l'acheteur ni par le producteur à partir du moment où le producteur de lait est informé par le laboratoire accrédité du quatrième résultat mensuel défavorable.	§ 2. De ophaling van rauwe melk afkomstig van een melkproductiebedrijf dat bij de controle van de kwaliteit gedurende 4 opeenvolgende maanden niet heeft voldaan aan de criteria voor kiemgetal bij 30°C (per ml) of, voor rauwe koemelk, aan de criteria voor het aantal somatische cellen (per ml) zoals bedoeld in artikel 7, mag niet meer uitgevoerd worden door de koper noch door de producent van zodra de producent van de melk door het geaccrediteerd laboratorium op de hoogte is gebracht van het vierde ongunstige maandresultaat.

§ 3. La collecte du lait cru provenant d'une exploitation de production laitière qui, lors du contrôle de la qualité, ne satisfait pas aux critères fixés pour les résidus de médicaments vétérinaires, ne peut plus être réalisée par l'acheteur ni par le producteur à partir du moment où le producteur de lait est informé par le laboratoire accrédité du résultat défavorable.	§ 3. De ophaling van rauwe melk afkomstig van een melkproductiebedrijf die bij de controle van de kwaliteit niet voldoet aan de vastgelegde criteria voor residuen van diergeneesmiddelen, mag niet meer uitgevoerd worden door de koper noch door de producent van zodra de producent van de melk door het geaccrediteerd laboratorium op de hoogte is gebracht van het ongunstige resultaat.
Le producteur d'une exploitation de production de lait dont le lait cru ne satisfait pas lors du contrôle de qualité aux critères pour les résidus de médicaments vétérinaires met en œuvre des mesures correctrices pour y remédier.	De producent van een melkproductiebedrijf waarvan de rauwe melk bij de controle van de kwaliteit niet voldoet aan de criteria voor residuen van diergeneesmiddelen, voert corrigerende maatregelen uit om dit te verhelpen.
S'il s'agit d'un non-respect du critère pour les résidus de médicaments vétérinaires pour du lait cru de vache, les mesures correctrices à mettre en œuvre par le producteur de lait concerné sont celles prévues dans la procédure de l'OI visée à l'article 13.	Indien het om niet-naleving van het criterium voor residuen van diergeneesmiddelen voor rauwe koemelk gaat, zijn de corrigerende maatregelen die door de betrokken producent van de melk moeten worden toegepast, diegene die zijn vastgesteld in de IO-procedure overeenkomstig artikel 13.
§ 4. Durant les périodes d'interdiction de mise sur le marché, des denrées alimentaires ne peuvent pas être fabriquées avec ce lait cru.	§ 4. Gedurende de perioden van vermarktingsverbod mogen levensmiddelen met die rauwe melk niet vervaardigd worden.
§ 5. La collecte ne peut être reprise que lorsque le lait cru satisfait de nouveau aux critères visés à l'article 7 et, pour le lait cru de vache, aux conditions prévues dans la procédure de l'OI visée à l'article 13.	§ 5. De ophaling mag slechts hervat worden indien is aangetoond dat de rauwe melk opnieuw voldoet aan de criteria die zijn vastgesteld in artikel 7 en, voor de rauwe koemelk, aan de voorwaarden opgelegd in de procedure van het IO voorzien in artikel 13.
§ 6. Le lait cru déclaré impropre à la consommation doit être éliminé conformément aux dispositions de la législation en vigueur.	§ 6. De afgekeurde rauwe melk moet afgevoerd worden conform de bepalingen van de in voege zijnde wetgeving.
Art. 12. Il est interdit aux exploitants des entreprises alimentaires de mettre dans le commerce, d'offrir, d'exposer ou de mettre en vente, de transporter pour la vente, de vendre ou de livrer du lait cru ou des denrées alimentaires obtenues à partir de lait cru qui n'a pas été soumis au contrôle visé à l'article 6.	Art. 12. Het is voor de exploitanten van levensmiddelenbedrijven verboden om rauwe melk of levensmiddelen die voortkomen van rauwe melk die niet aan de in artikel 6 vastgestelde controle werd onderworpen, in de handel te brengen, aan te bieden, uit te stallen of te koop te stellen, voor de verkoop te vervoeren, te verkopen of te leveren.
CHAPITRE IV. — <i>Agrément des organismes interprofessionnels et guidance scientifique</i>	HOOFDSTUK IV. — <i>Erkenning van de interprofessionele organismen en wetenschappelijke begeleiding</i>
Art. 13. § 1 ^{er} . Pour pouvoir effectuer le contrôle de la qualité du lait cru de vache, les OI doivent disposer d'un agrément délivré par le Ministre.	Art. 13. § 1. Om de controle van de kwaliteit van de rauwe koemelk te mogen uitvoeren, moeten de IO'n over een erkenning beschikken afgeleverd door de Minister.

§ 2. Pour être agréés et le demeurer, les OI doivent remplir les conditions ci-après :	§ 2. Om erkend te worden en te blijven, moeten de IO'n voldoen aan volgende voorwaarden:
1° Être constitués sous forme d'association sans but lucratif ;	1° Opgericht zijn onder de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk;
2° Exercer leurs activités pour le contrôle de la qualité du lait cru dans la circonscription territoriale fixée par le Ministre et basée sur le siège de l'exploitation de production laitière.	2° Hun activiteiten voor de controle van de kwaliteit van de rauwe melk uitoefenen binnen de territoriale omschrijving bepaald door de Minister en op basis van de locatie van het melkproductiebedrijf.
3°	3°
a) Soumettre leurs procédures prévues dans le présent arrêté au Ministre pour approbation.	a) Hun procedures, voorzien onder dit besluit, indienen bij de Minister ter goedkeuring.
b) Obtenir l'approbation du Ministre pour toute modification apportée auxdites procédures.	b) Goedkeuring van de Minister bekomen voor eventuele wijzigingen in deze procedures.
c) Publier l'ensemble de leurs procédures sur leur site Internet après approbation de celles-ci par le Ministre.	c) Alle procedures, na goedkeuring door de Minister, publiceren op hun website.
4° Prévoir dans les statuts :	4° In de statuten voorzien dat:
a) qu'au niveau de l'assemblée générale, les producteurs de la circonscription territoriale visée au 2° et les acheteurs auprès desquels ils font collecter du lait cru ou auxquels ils livrent du lait cru, sont représentés.	a) op het vlak van de algemene vergadering de producenten uit de territoriale omschrijving bedoeld in 2° en de kopers door wie zij rauwe melk laten ophalen of aan wie zij rauwe melk leveren, vertegenwoordigd zijn.
Afin d'assurer une représentation paritaire des producteurs d'une part et des acheteurs auprès desquels les producteurs font collecter du lait cru ou auxquels ils livrent du lait cru d'autre part, les statuts prévoient, soit le nombre de membres, soit une modulation du droit de vote dans l'assemblée générale ;	Ten einde een paritaire vertegenwoordiging van de producenten enerzijds en de kopers door wie de producenten rauwe melk laten ophalen of aan wie de producenten rauwe melk leveren anderzijds te verzekeren, wordt in de statuten hetzij het aantal leden hetzij modulering van het stemrecht in de algemene vergadering, bepaald;
b) qu'il y ait au niveau du conseil d'administration une parité entre les représentants d'une part des acheteurs qui collectent ou se font livrer du lait cru et d'autre part les producteurs.	b) op het vlak van de raad van bestuur pariteit is tussen de vertegenwoordigers van enerzijds de kopers die rauwe melk ophalen of laten leveren en anderzijds van de producenten.
5° Etablir un document reprenant les modalités du contrôle de la qualité du lait cru de vache liant les acheteurs qui collectent ou se font livrer du lait cru et les producteurs.	5° Een document uitwerken betreffende de modaliteiten van de controle van de kwaliteit van de rauwe koemelk, dat bindend is voor de kopers die rauwe melk ophalen of laten leveren en de producenten.
Ce document reprend entre autres :	Dit document omvat onder meer:

a) les modalités de l'échantillonnage ;	a) de wijze van monsterneming;
b) les conditions de transport et de conservation des échantillons entre le départ de l'exploitation de production laitière et l'analyse par l'OI ;	b) de omstandigheden van vervoer en bewaren van de monsters tussen het vertrek van de melkproductiebedrijf en de analyse door het IO;
c) les modalités d'exécution des analyses ;	c) de wijze waarop de analyses worden uitgevoerd;
d) l'interprétation des résultats ;	d) de interpretatie van de resultaten;
e) les modalités de communication des résultats aux producteurs et aux acheteurs qui collectent auprès ou se font livrer du lait cru par des producteurs ;	e) de manier waarop de resultaten worden meegedeeld aan de producenten en de kopers die de rauwe melk ophalen of laten leveren door producenten;
f) la communication des interdictions de mise sur le marché aux producteurs et aux acheteurs qui collectent ou se font livrer le lait cru des exploitations de production laitière concernées ;	f) het meedelen van de vermarktingsverboden aan de producenten en aan de kopers die de rauwe melk van de betrokken melkproductiebedrijven ophalen of laten leveren;
g) les mesures prises en conséquence de résultats défavorables lors du contrôle de la qualité du lait cru ;	g) de maatregelen die genomen worden ingevolge ongunstige resultaten bekomen bij de controle van de kwaliteit van rauwe melk;
h) les contrôles qui sont exécutés pour lever l'interdiction de mise sur le marché ;	h) de controles die uitgevoerd worden om de vermarktingsverbod op te heffen;
i) la procédure pour le traitement des contestations.	i) de procedure voor het regelen van geschillen.
6° Disposer de laboratoires accrédités selon la norme EN ISO/IEC 17025 pour les analyses exécutées dans le cadre du contrôle de la qualité du lait cru visé à l'article 6 et répondre aux conditions visées aux articles 4 et 5 de l'arrêté royal du 3 août 2012 relatif à l'agrément des laboratoires qui effectuent des analyses en rapport avec la sécurité de la chaîne alimentaire.	6° Beschikken over laboratoria die geaccrediteerd zijn volgens de norm EN ISO/IEC 17025 voor de analyses die uitgevoerd worden in het kader van de controle van de kwaliteit van de rauwe melk zoals bedoeld in artikel 6 en die voldoen aan de voorwaarden zoals bedoeld in artikelen 4 en 5 van het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende de erkenning van laboratoria die analyses uitvoeren in verband met de veiligheid van de voedselketen.
7° Adhérer à la guidance scientifique menée par l'Institut voor Landbouw-, en Visserijonderzoek van de Vlaamse Overheid et le Département Connaissance et Valorisation des Produits du Centre wallon de Recherches agronomiques de la Région wallonne, pour autant que les laboratoires concernés de ces instances restent accrédités selon la norme EN ISO/IEC 17025.	7° Deelnemen aan de wetenschappelijke begeleiding gevoerd door het Instituut voor Landbouw-, en Visserijonderzoek van de Vlaamse Overheid en het Département Connaissance et Valorisation des Produits du Centre wallon de Recherches agronomiques van het Waals Gewest, voor zover de betrokken laboratoria van deze instanties geaccrediteerd blijven volgens de norm EN ISO/IEC 17025.
La guidance scientifique est consignée dans un document écrit (protocole).	De wetenschappelijke begeleiding wordt beschreven in een schriftelijk document (protocol).

Ce document relatif à l'exécution de la guidance scientifique est soumis à l'avis conforme du Groupe de travail Permanent de la Conférence interministérielle sur la Politique agricole.	Dit document betreffende de uitvoering van de wetenschappelijke begeleiding is onderworpen aan de eensluidend advies van de Permanente Werkgroep van de Interministeriële Conferentie voor het Landbouwbeleid.
8° Transmettre les rapports des réunions de l'assemblée générale et du conseil d'administration à l'Agence.	8° De verslagen van de vergaderingen van de algemene vergadering en de raad van bestuur overmaken aan het Agentschap.
9° Transmettre les résultats du contrôle de la qualité du lait à l'Agence.	9° De resultaten van de kwaliteitscontrole van de melk overmaken aan het Agentschap.
10° Se soumettre à l'inspection et aux mesures de contrôle ainsi qu'aux instructions de l'Agence.	10° Zich onderwerpen aan het toezicht en de controlemaatregelen alsmede de instructies van het Agentschap.
11° Respecter les règles fixées et exécuter les contrôles de la qualité du lait cru de vache conformément à celles-ci.	11° De vastgelegde regels naleven en de controles van de rauwe koemelk conform deze uitvoeren.
§ 3. Le Ministre peut refuser ou retirer l'agrément si les conditions fixées dans cet article ne sont pas remplies.	§ 3. De Minister kan de erkenning weigeren of intrekken indien de voorwaarden gesteld in dit artikel niet vervuld zijn.
Le Ministre fait connaître à l'intéressé les motifs invoqués et la mesure envisagée par envoi recommandé ou par pli remis au destinataire contre accusé de réception.	De Minister deelt de redenen, samen met de voorgenomen maatregel, mee aan de betrokkene via aangetekend schrijven of door afgifte tegen ontvangstbewijs.
Sous peine de forclusion, l'intéressé dispose de quinze jours ouvrables pour faire connaître au Ministre, par envoi recommandé, ses objections et, le cas échéant, solliciter d'être entendu par celui-ci ou son représentant, ou proposer des améliorations en vue de rencontrer les motifs invoqués.	De betrokkene beschikt, bij straffe van verval, over vijftien werkdagen om via aangetekend schrijven zijn bezwaren aan de Minister kenbaar te maken en in voorkomend geval, te verzoeken door deze of zijn vertegenwoordiger gehoord te worden of verbeteringen voor te stellen ten einde tegemoet te komen aan de ingeroepen redenen.
Le Ministre dispose ensuite de trente jours ouvrables pour entendre, le cas échéant, l'intéressé, prendre une décision finale sur l'agrément et la lui notifier par envoi recommandé ou par pli remis contre accusé de réception.	Daarna beschikt de Minister over dertig werkdagen om, in voorkomend geval, de belanghebbende te horen, een beslissing te nemen en hem deze via aangetekende schrijven of afgeleverd tegen ontvangstbewijs mee te delen.
CHAPITRE V. — Dispositions abrogatoires	HOOFDSTUK V. — Opheffingsbepalingen
Art. 14. Sont abrogés :	Art. 14. Worden opgeheven:
1° l'arrêté royal du 21 décembre 2006 relatif au contrôle de la qualité du lait cru et à l'agrément des organismes interprofessionnels ;	1° het koninklijk besluit van 21 december 2006 betreffende de controle van de kwaliteit van de rauwe melk en de erkenning van de interprofessionele organismen;
2° l'arrêté ministériel du 6 novembre 2001 fixant les méthodes de référence et les principes des	2° het ministerieel besluit van 6 november 2001 tot vaststelling van de referentiemethoden en de

méthodes de routine pour la détermination officielle de la qualité et de la composition du lait fourni aux acheteurs, modifié par les arrêtés ministériels des 13 septembre 2004, 2 octobre 2006 et 25 février 2009 ;	principes van de routinemethoden voor de officiële bepaling van de kwaliteit en de samenstelling van melk geleverd aan kopers, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 13 september 2004, 2 oktober 2006 en 25 februari 2009;
3° l'arrêté ministériel du 1er février 2007 portant approbation du document établi par les organismes interprofessionnels agréés en ce qui concerne les modalités du contrôle de la qualité du lait cru de vache, modifié par l'arrêté ministériel du 29 octobre 2012.	3° het ministerieel besluit van 1 februari 2007 houdende goedkeuring van het document opgesteld door de erkende interprofessionele organismen betreffende de modaliteiten van de controle van de kwaliteit van de rauwe koemelk, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 oktober 2012.
CHAPITRE VI. — <i>Dispositions transitoires et finales</i>	HOOFDSTUK VI. — <i>Overgangs- en slotbepalingen</i>
Art. 15. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui de sa publication au Moniteur belge.	Art. 15. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de derde maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.
Art. 16. Le Ministre qui a la Sécurité de la Chaîne alimentaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.	Art. 16. De Minister bevoegd voor de Veiligheid van de Voedselketen is belast met de uitvoering van dit besluit.
Bruxelles,	Brussel,
Par le Roi :	Van Koningswege:
Le Ministre de l'Agriculture,	De Minister van Landbouw,
	
David CLARINVAL	David CLARINVAL